

Ex-drummer : De narratieve en de cinematografische verschillen tussen het boek en de film

"DE FILM IS BETER DAN HET BOEK IS BETER DAN DE FILM"
(Op de verpakking van de DVD)

De soorten van verschillen:

(ontleend aan de drie niveaus van de filmanalyse van Chris Vos)

- narratieve: veranderingen in de vertelstructuur
 - cinematografische: veranderingen in de plot (één- volgens mij- het meest opvallende)
- (de verschillen van derde type –symbolische/ideologische- niet aanwezig)

Narratieve verschillen:

- verschuiving van het aandacht van het hoofdpersonage/de verteller in het boek naar de andere personages
- verzwakking van de tegenstelling "het klein gelukkig wereldje van de verteller en zijn vrouw" en "de (ab)normale *white trash* wereld van de andere personages"
- verzachting van het hatelijke karakter van het hoofdpersonage/ boek zelf

Narratieve middelen

- = de afwezigheid van het bijverhaal over de s&m politicus en zijn ongelukkige vrouw
- = de afwezigheid van de scènes met dialogen tussen het hoofdpersonage en zijn vrouw
- = het beknopt maken van interne monologen van de hoofdpersonage
- = het bijmaken van verhalen de daden die verklaren van de andere personages

Cinematografische verschil

- het versnellen van het einde

Cinematografische middel:

- = parallelmontage van drie verschillende scènes, die zich in het boek in drie verschillende nachten bevinden

Bronnen

VOS, C.: *Bewegend verleden. Inleiding in de analyse van films en televisieprogramma's*, Amsterdam 2007.
<http://odur.let.rug.nl/avalon/literatuur2/chrisvos.htm#>

BRUSSELMANS, H.: *Ex-drummer*. Amsterdam: 2007, Uitgave van Sanoma Magazines Belgium-'HUMO's BOEK + FILM'. Uitgegeven met licentie van Uitgeverij Prometheus, Amsterdam, 1e druk 1994. 117 p. ISBN: 978-90-789-8006-3

MORTIER, K.: *EX DRUMMER*. © 2007 CCCP, ® 2007 A-Film Distribution PArtwork and design 2007.